

今井町は道路幅員が狭く、通常の電線の地中化で使用される地上機器（写真1）を設置することができません。そのため、照明柱の上部にトランスを設置したトランス共用柱（写真2）が使用されています。しかし、各通りに大きなトランス供用柱があり、各通りに大きなトランス供用柱があります。

「いまいは今 第252号」から2回にわたり、今井町並保存整備事務所の主な仕事をご紹介しましたが、今回もそのひとつである「電線の地中化」についてお聞きしましたのでご紹介します。

今井町は昔ながらの町割りや、江戸時代からの伝統様式を残した民家が数多く残る町です。また道路幅員も狭く、住宅が密集した町割りになっています。そのため、電柱や電線を無くすことによって区内の景観が向上し、また防災の観点からも緊急車両等の進入がスムーズになるなど、電線の地中化は一石二鳥の試みでもあります。

電線の地中化について  
(今井町並保存整備事務所より)



発行 今井町並み保存会  
発行日 令和3年8月1日  
電話 0744-22-1128  
<http://www3.kcn.ne.jp/imaicho/>  
e-mail [imaicho@m3.kcn.ne.jp](mailto:imaicho@m3.kcn.ne.jp)  
△ご意見・ご感想は  
今井景観支援センターまで

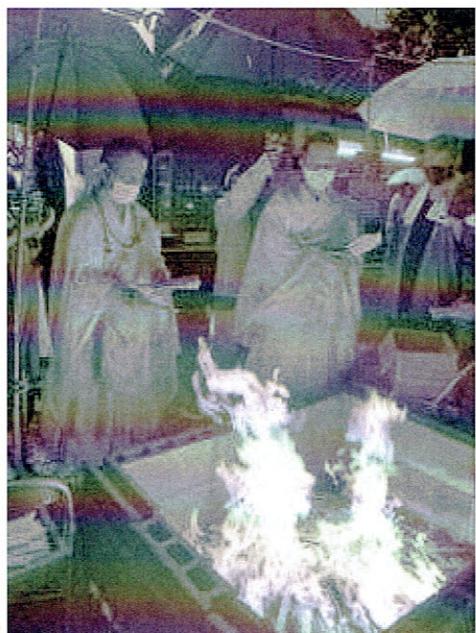
あると景観を損ねてしまう恐れもあるため、現在は出来る限り交通量の少ない南北方向の通りにトランス共用柱を設置するなど景観に配慮しながら事業が進められています。



▲ トランス共用柱(写真2)



▲ 通常電線地中化で使用される地上機器  
(写真1)



電線の地中化については平成7年度から実施されていますが、工事には多額の費用がかかるため、毎年少しづつ事業が進められており、今現在の電線の地中化整備率は概ね68%となっています。  
以上が整備事務所の方からのご紹介となります。

これらの「通り」に注目してまちを散策するのも面白いのではないでしょうか。

### 雨に向って燃え上る護摩木

行者堂で役行者会 執行

7月7日19時から、春日神社境内、（旧常福寺）行者堂において役行者会が蓮妙寺・松島住職読経中、厳かに護摩木が焚かれた。あいにくの雨にもかかわらず、護摩木は奉納した皆さんのが願いを叶えるように勢いよく燃え上りました。

## 安心安全な町づくり

今井町自治会防災対策部長 若林 勝弘

平成5年12月に国の重要伝統的建造物群保存地区に選定されたこの木造密集地を火災延焼から防御する為の先人からの智恵工夫として、土壁、漆喰塗、屋根瓦（本瓦葺き）、卯建（うだつ）、土蔵造り耐熱耐火性の強い建造物がその役割を果たしてくれています。

それに甘んじることなく、自動火災報知機、消火器、消火栓、耐震水槽や防災倉庫、防災広場等、最先端消防設備の設置と活用。それは公助を待つだけでなく、住民の私たちが発生時に率先して初動活動を始めなければいけない設備と行動です。

私たちの町は私たちが守る。この伝統を引き継ぎ保存して後世に繋いでいきましょう。住民の強い自覚と意識の理解向上で、より災害（火災）に強い今井町にしています。

普段から火の取り扱いには十分に留意していても、万が一の場合に備えて稽古（防災訓練＆消防訓練）が必要でしょう。生命と貴重な財産を守り、安全安心な今井町であり続ける為に。

奈良県文化財防火対策推進条例が、令和2年7月公布、10月1日に施行されました。馴染み深くないような名称の条例ですが、要約すると文化財の防火対策を総

合的、計画的に推進し、次世代へ確実に継承することを目的としています。心の片隅に徐々に浸透していきましょう。

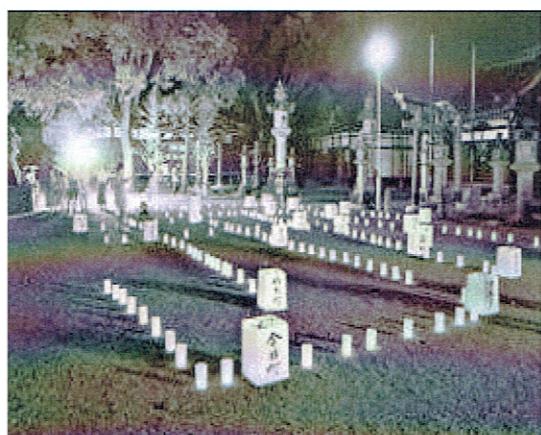
8月7日(土)

第14回 今井灯火会開催にあたって

今井町町並み保存会 副会長 大村 真司

今井町の夏の風物詩、多くの方の来訪で賑わっていた今井灯火会。今年もコロナのために昨年と同じく春日神社境内にろうそくを並べる形で実施し、コロナが早く終焉することも祈念したいと思っています。

もともと、各町内会協力のもと、住民が主体で始まつた灯火会。その主たる目的は、火の有難さ、また恐さを実際に火を点す行為によって再確認していくことになります。



昨年は8月8日(土)、19~21時まで春日神社の境内で実施。

地図通りに今井町内各町の名入の行火を配置。ろうそくで通りを表現しました。

## 新ボランティア自己紹介

大西由紀、松本しのぶ

私たち姉妹は、小さい頃から今井町に住んでいながら、今井の歴史をあまり知らないまま過ごしてきました。子どもたちも成人して落ち着いたので、ボランティアに参加出来るようになりました。これを機に、今井の歴史を勉強して、少しでもお役に立てるよう貢献したいと思っています。

どうぞ宜しくお願い致します。

今井往来

今井灯火会 8月7日(土)  
19時~於春日神社境内

小さなろうそくの灯かりは人の心に希望と平安を与えてくれますが、小さな火と侮ると財産や命を失う憂き目に遭うことにもつながります。  
さまざまな災厄を乗り越えてこの今井町を守ってくれた祖先の方々の供養と、コロナ禍や自然災害で犠牲になった人々の鎮魂の祈りなど、皆様それぞれの願いの一灯を、そしてこんな時代だからこそ他の人々を思いやる気持ちを込めた一灯を点しに、ぜひ春日神社にお越しください。

七夕の短冊も用意しております。